

1004 1

KONINKLIJKE BOODSCHAP

Aan

de Tweede Kamer der Staten-Generaal

Wij bieden U hiernevens ter overweging aan een ontwerp van Wet tot goedkeuring van de op 6 Juni 1947 te 's-Gravenhage tussen Nederland, België, Frankrijk en Luxemburg gesloten Overeenkomst betreffende de oprichting van een Internationaal Octrooibureau.

De toelichtende memorie, die het Wetsontwerp vergezelt, bevat de gronden, waarop het rust.

En hiermede bevelen Wij U in Godes heilige bescherming.

Het Loo, 29 September 1948.

JULIANA.

1004 2

ONTWERP VAN WET

WIJ JULIANA, BIJ DE GRATIE GODS, KONINGIN DER NEDERLANDEN, PRINSES VAN ORANJE-NASSAU, ENZ., ENZ., ENZ.

Allen, die deze zullen zien of horen lezen, saluut! doen te weten:

Alzo Wij in overweging genomen hebben, dat de op 6 Juni 1947 te 's-Gravenhage tussen Nederland, België, Frankrijk en Luxemburg gesloten Overeenkomst betreffende de oprichting van een Internationaal Octrooibureau, alvorens te kunnen worden bekrachtigd, ingevolge artikel 60, tweede lid, der Grondwet de goedkeuring der Staten-Generaal behoeft;

Zo is het, dat Wij, de Raad van State gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

Artikel 1

De op 6 Juni 1947 te 's-Gravenhage tussen Nederland, België, Frankrijk en Luxemburg gesloten Overeenkomst betreffende de oprichting van een Internationaal Octrooibureau, in afdruk nevens deze wet gevoegd, wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Deze wet treedt in werking met ingang van de dag na die harer afkondiging.

Lasten en bevelen, dat deze in het *Staatsblad* zal worden geplaatst, en dat alle Ministeriële Departementen, Autoriteiten, Colleges en Ambtenaren, wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven

De Minister van Economische Zaken,

De Minister van Buitenlandse Zaken,

De Minister van Justitie,

De Minister van Overzeese Gebiedsdelen,

De Minister zonder Portefeuille,

Accord relatif à la création d'un Bureau International des Brevets.

Le Gouvernement de Sa Majesté la Reine des Pays-Bas, le Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges, le Gouvernement de la République Française et le Gouvernement de Son Altesse Royale la Grande Duchesse de Luxembourg,

Vu l'article 15 de la Convention Internationale pour la protection de la Propriété Industrielle, signée à Paris le 20 mars 1883, révisée à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington le 2 juin 1911, à la Haye le 6 novembre 1925 et à Londres le 2 juin 1934;

Ont résolu de conclure un accord relatif à la création d'un Bureau International des Brevets et ont désigné pour leurs Plénipotentiaires, savoir:

Le Gouvernement de Sa Majesté la Reine des Pays-Bas:
le Baron C. G. W. H. van Boetzelaer van Oosterhout, Ministre des Affaires Etrangères;

Le Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges:
L. C. Nemry, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire à La Haye;

Le Gouvernement de la République Française:
Jean Rivière, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire à La Haye;

Le Gouvernement de Son Altesse Royale la Grande Duchesse de Luxembourg:

Auguste Collart, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire à La Haye,

lesquels, après avoir échangé leurs pleins pouvoirs reconnus en bonne et due forme, sont convenus des dispositions suivantes:

Article 1.

Il est constitué un Bureau International des Brevets chargé de donner aux Gouvernements des Etats parties au présent Accord des avis motivés sur la nouveauté des inventions, objets de demandes de brevets déposées dans les services nationaux respectifs de la Propriété Industrielle. Le Bureau International des Brevets pourra également donner à ces services des avis sur la nouveauté des inventions ne faisant pas l'objet de demandes de brevets.

Article 2.

Pour permettre au Bureau de remplir sa mission, le Gouvernement de chacun des Etats parties au présent Accord lui communiquera en original ou en copie certifiée, photocopie ou microphotocopie, la documentation dont il dispose, qu'il pourra constituer ou recueillir dans ce domaine, notamment les fascicules de brevets délivrés et les demandes de brevets dont il sera saisi. Il sera procédé à ces communications dans le plus bref délai possible.

Article 3.

Le fonctionnement du Bureau est assuré par un Conseil d'Administration composé de membres désignés par les Gouvernements des Etats parties au présent Accord, à raison de un par Etat.

Le Conseil élit chaque année son Président.

Article 4.

Le Conseil d'Administration statue sur toutes les questions intéressant le fonctionnement général du Bureau. Il désigne, à la majorité des deux tiers, le Directeur qui devra être ressortissant d'un Etat partie au présent accord et fixe ses attributions. Il arrête annuellement le budget et éventuellement les budgets modificatifs ou additionnels en recettes et dépenses. Il contrôle et approuve les comptes du

Overeenkomst betreffende de oprichting van een Internationaal Octrooibureau.

De Regering van Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden, de Regering van Zijne Majesteit den Koning der Belgen, de Regering der Franse Republiek en de Regering van Hare Koninklijke Hoogheid de Groot-Hertogin van Luxemburg;

Gezien artikel 15 van het Unieverdrag tot bescherming van de Industriële Eigendom, ondertekend te Parijs op 20 Maart 1883, herzien te Brussel op 14 December 1900, te Washington op 2 Juni 1911, te 's-Gravenhage op 6 November 1925 en te Londen op 2 Juni 1934;

Hebben besloten een overeenkomst aan te gaan betreffende de oprichting van een Internationaal Octrooibureau en hebben als hun Gevolmachtigden aangewezen:

De Regering van Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden:
Mr. C. G. W. H. Baron van Boetzelaer van Oosterhout, Minister van Buitenlandse Zaken;

De Regering van Zijne Majesteit den Koning der Belgen:
de heer L. C. Nemry, buitengewoon en gevolmachtigd Ambassadeur te 's-Gravenhage;

De Regering der Franse Republiek:
de heer Jean Rivière, buitengewoon en gevolmachtigd Ambassadeur te 's-Gravenhage;

De Regering van Hare Koninklijke Hoogheid de Groot-Hertogin van Luxemburg:

de heer Auguste Collart, buitengewoon Gezant en gevolmachtigd Minister te 's-Gravenhage,

die, na elkander hun volmachten te hebben getoond en deze in goede en behoorlijke vorm te hebben bevonden, zijn overeengekomen omtrent de volgende bepalingen:

Artikel 1.

Er wordt opgericht een Internationaal Octrooibureau, dat tot taak heeft aan de Regeringen der aan deze overeenkomst deelnemende Staten met redenen omklede adviezen uit te brengen over de nieuwheid van uitvindingen, waarvoor bij de onderscheiden nationale diensten van de Industriële Eigendom een octrooiaanvraag is ingediend. Het Internationale Octrooibureau kan aan deze diensten eveneens adviezen uitbrengen over de nieuwheid van uitvindingen, waarvoor geen octrooiaanvraag is ingediend.

Artikel 2.

Ten einde het Bureau in staat te stellen zijn taak te vervullen, doet de Regering van elk der aan deze overeenkomst deelnemende Staten aan hetzelve in het oorspronkelijke, in gewaarmerkt afschrift, in fotocopie of microphotocopie de documenten toekomen, waarover zij op dit gebied beschikt of welke zij zal kunnen aanleggen of verzamelen, in het bijzonder de octrooischriften van verleende octrooien en de bij haar ingediende octrooiaanvragen. Tot het verschaffen van deze gegevens wordt in de kortst mogelijke tijd overgegaan.

Artikel 3.

De werking van het Bureau wordt verzekerd door een Bestuursraad, samengesteld uit leden, die ten getale van één per Staat worden aangewezen door de Regeringen van de aan deze overeenkomst deelnemende Staten.

De Raad kiest ieder jaar zijn Voorzitter.

Artikel 4.

De Bestuursraad regelt alle aangelegenheden betreffende de algemene werking van het Bureau. Hij wijst met een meerderheid van twee derde de Directeur aan, die onderdaan van een der aan deze overeenkomst deelnemende Staten moet zijn, en bepaalt zijn bevoegdheden. Hij stelt jaarlijks de begroting vast en in voorkomend geval wijzigings- of aanvullingsbegrotingen, zo van inkomsten als uitgaven.

Goedk. v.d. op 6 Juni 1947 te 's-Gravenhage tussen Nederland, België, Frankrijk en Luxemburg gesloten Overeenk. betr. opr. Int. Octrooibur.

Directeur. Il établit le règlement intérieur et le règlement financier du Bureau.

Article 5.

Une disposition spéciale du règlement intérieur fixe les rapports du Bureau International des Brevets avec le Bureau International pour la Protection de la Propriété Industrielle établi à Berne.

Le règlement financier précise notamment la modalité du contrôle qui sera exercé sur le budget, et son exécution.

Article 6.

Tout Etat partie au présent Accord peut, le cas échéant, confier sa représentation au Conseil d'Administration au représentant d'un autre Etat contractants. Aucun représentant ne peut toutefois disposer de plus de deux voix.

Article 7.

Les décisions du Conseil d'Administration sont prises à la majorité des voix. En cas de partage, la voix du Président est prépondérante.

Article 8.

Le Bureau est placé sous le haut patronage des Gouvernements des Etats parties au présent Accord et sous la protection permanente du Gouvernement Royal des Pays-Bas.

Le Siège du Bureau est fixé à la Haye.

Article 9.

Les recettes du Bureau sont constituées:

a. par une cotisation initiale et par une cotisation annuelle de chaque Etat partie au présent Accord. Le montant de ces cotisations sera fixé dans des conditions identiques à celles qui sont prévues par l'Article 13 par. 8 et 9 de la Convention d'Union de Paris pour la protection de la Propriété Industrielle;

b. par une redevance pour tout avis communiqué, sur leur demande, aux services spéciaux de la Propriété Industrielle de chaque Etat. Les avis du Bureau ne sont communiqués en principe qu'à ces services.

Le Conseil d'Administration peut en outre autoriser la perception de toutes recettes, en rémunération des services rendus aux institutions officielles dont il s'agit, et exceptionnellement, à des groupements privés ou à des particuliers.

Article 10.

Le présent Accord sera ratifié. Il entrera en vigueur dès que les instruments de ratification des quatre Etats signataires auront été déposés au Ministère des Affaires Etrangères à la Haye.

Article 11.

Après l'entrée en vigueur du présent Accord, tout Etat non signataire membre de l'Union Internationale pour la protection de la Propriété Industrielle pourra y adhérer à toute époque.

Cette adhésion sera notifiée par la voie diplomatique au Gouvernement Royal des Pays-Bas et par celui-ci, à tous les autres Etats contractants.

Article 12.

Les Etats signataires du présent Accord et ceux qui y auront adhéré par la suite ne pourront le dénoncer avant un délai de cinq années à dater de son entrée en vigueur à leur égard. La dénonciation prendra effet un an après la date de sa réception par le Gouvernement Royal des Pays-Bas.

Article 13.

Si, par suite de dénonciations, le nombre des Etats parties au présent Accord était réduit à moins de quatre, le Bureau serait dissout

Hij controleert de rekeningen van de Directeur en keurt ze goed. Hij stelt het huishoudelijk reglement en het financiële reglement van het Bureau vast.

Artikel 5.

Een afzonderlijke bepaling van het huishoudelijk reglement legt de betrekkingen vast van het Internationale Octrooibureau tot het Internationale Bureau voor de Bescherming van de Industriële Eigendom, gevestigd te Bern.

Het financiële reglement houdt inzonderheid regelen in over de wijze, waarop toezicht op de begroting wordt uitgeoefend en over de uitvoering daarvan.

Artikel 6.

Iedere aan deze overeenkomst deelnemende Staat kan in voorkomend geval zijn vertegenwoordiging in de Bestuursraad aan de vertegenwoordiger van een andere deelnemende Staat opdragen. Geen vertegenwoordiger kan echter over meer dan twee stemmen beschikken.

Artikel 7.

De beslissingen van de Bestuursraad worden bij meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen beslist de stem van de voorzitter.

Artikel 8.

Het Bureau is geplaatst onder de hoge bescherming van de Regeringen der aan deze overeenkomst deelnemende Staten en onder de duurzame bescherming van de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden.

Het Bureau is gevestigd te 's-Gravenhage.

Artikel 9.

De inkomsten van het Bureau bestaan uit:

a. een aanvangsbijdrage en een jaarlijkse bijdrage van iedere aan deze overeenkomst deelnemende Staat. Het bedrag van deze bijdragen wordt vastgesteld op overeenkomstige wijze als bepaald is in artikel 13, lid 8 en 9, van het Unieverdrag van Parijs tot bescherming van de Industriële Eigendom;

b. een vergoeding voor ieder advies, dat op hun verzoek aan de bijzondere diensten van de Industriële Eigendom van iedere Staat wordt uitgebracht. In beginsel worden de adviezen van het Bureau slechts aan deze diensten verstrekt.

De Bestuursraad kan bovendien machtiging geven tot het innen van alle gelden, strekkende tot beloning van de diensten, bewezen aan de bedoelde overheidsinstellingen en, bij wijze van uitzondering, aan particuliere verbanden of aan particulieren.

Artikel 10.

Deze overeenkomst zal worden bekrachtigd. Zij treedt in werking, zodra de bekrachtigingsoorkonden van de vier ondertekenende Staten zijn nedergelegd op het Ministerie van Buitenlandse Zaken te 's-Gravenhage.

Artikel 11.

Na het in werking treden van deze overeenkomst kan iedere niet ondertekenende Staat, welke lid is van de Internationale Unie tot bescherming van de Industriële Eigendom, te allen tijde toetreden.

Deze toetreding zal langs diplomatieke weg ter kennis van de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en door deze ter kennis van alle andere verdragsluitende Staten worden gebracht.

Artikel 12.

De Staten, die deze overeenkomst hebben ondertekend, benevens zij, die later zijn toetreden, kunnen haar niet opzeggen binnen een termijn van vijf jaar, te rekenen van het tijdstip, waarop zij te hunnen aanzien van kracht werd. De opzegging wordt van kracht een jaar na haar ontvangst door de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden.

Artikel 13.

Indien als gevolg van opzeggingen het aantal aan deze overeenkomst deelnemende Staten mocht dalen beneden vier, zal het Bureau

Goedk. v.d. op 6 Juni 1947 te 's-Gravenhage tussen Nederland, België, Frankrijk en Luxemburg gesloten Overeenk. betr. opr. Int. Octrooibur.

de plein droit et ses biens dévolus aux derniers contractants, au prorata du total des versements effectués par eux au titre des cotisations initiale et annuelle.

Article 14.

Le présent Accord sera soumis à des revisions périodiques en vue d'y introduire éventuellement les modifications de nature à améliorer les services rendus par le Bureau en matière de Propriété Industrielle et à développer et élargir, le cas échéant, le champ de son activité.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires ci-dessus désignés ont signé le présent Accord et ont apposé leurs sceaux.

Fait à la Haye le six juin 1947 en quatre exemplaires, en néerlandais et en français, les deux textes faisant également foi.

van rechtswege zijn ontbonden en zullen zijn bezittingen vervallen aan de overgebleven deelnemers, in de verhouding van het totaal der door hen als aanvangs- en jaarlijkse bijdragen verrichte stortingen.

Artikel 14.

Deze overeenkomst wordt op gezette tijden aan een herziening onderworpen, ten einde er eventueel wijzigingen in aan te brengen, strekkende om de door het Bureau op het gebied van de Industriële Eigendom bewezen diensten te verbeteren en in voorkomend geval deszelfs arbeidsveld uit te breiden en te verruimen.

Ten blijke waarvan de hierboven genoemde Gevolmachtigden deze overeenkomst hebben ondertekend en er hun zegels aan hebben gehecht.

Gedaan te 's-Gravenhage, de zesde Juni 1947, in vier exemplaren, in het Nederlands en in het Frans, waarvan beide teksten gelijkelijk authentiek zijn.

W. VAN BOETZELAER.

LÉON NEMRY.

J. RIVIÈRE.

COLLART.